



**MARKTGEMEINDE
ST. LEONHARD IN PASSEIER**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**COMUNE DI
SAN LEONARDO IN PASSIRIA**
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom - Seduta del: 23.09.2026

Uhr - Ore: 21:15

Ort: Ausweichquartier der Gemeindeämter,
Im Steinanger 1, 39015 St. Leonhard in Passeier

Località: Sede provvisoria degli uffici comunali,
Via Steinanger 1, 39015 S. Leonardo in Passiria

Anwesend sind:

Sono presenti :

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Robert Tschöll	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	Magdalena Haller	Vicesindaca		
Gemeindereferentin	Andrea Marth	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Dr. Peter Moosmair	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Thomas Pichler	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Roman Reichhalter	Assessore comunale		

Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

Dr. Fabian Pfeifer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza, il Signor

Robert Tschöll

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
EDV - Software - Ankauf von weiteren MS Office 365-Lizenzen bis zum 31.05.2028 - Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft	EDP - Software - Acquisto di ulteriori licenze per MS Office 365 fino al 31/05/2028 - Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 289 vom 18/06/2025 Microsoft Office 365 - Lizenzen für den Zeitraum bis 31/12/2028 über die Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft mit Sitz in Bozen für die Gemeindeverwaltung angekauft wurden, wobei es sich um 17 Stück E1-EMS Lizenzen und 26 Stück M365-E3 Lizenzen handelte;

Festgestellt, dass es notwendig ist, für neue Mitarbeiter zwei zusätzliche Microsoft Office 365 - Lizenzen über die Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft anzukaufen;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft Nr. 56/2025, in welcher diese mitgeteilt hat, dass zum damaligen Zeitpunkt angekaufte Lizenzen jährlich verrechnet werden und zu einem späteren Zeitpunkt angekaufte Lizenzen sofort bis zur Fälligkeit 31/05/2028 verrechnet werden;

Gemäß Mitteilung der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft sind die Kosten für die Lizenzen folgende:

E1-EMS: € 12,60 im Monat;

M365-E3: € 24,90 im Monat;

Es wird daher für angemessen und notwendig erachtet, den Ankauf von einer zusätzlichen MS Office 365 Lizenz E1-EMS und einer zusätzlichen MS Office 365 Lizenz M365-E3 bis zum 31/05/2028 zum Gesamtpreis von € 787,50 zzgl. MwSt. zu genehmigen und den Betrag zugunsten der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft zu verpflichten;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck:

0K18QO6WXwNmWkHU4J3mkCgF29PkDTAqdBFBpSpKpag=;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck:

GP7izePeciEIS4QcxFLCoqvsjRm2bGsHYm9FZp4Kbz8=;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, und nachfolgende Änderungen;

Es wird für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che, con delibera della Giunta comunale n. 289 del 18/06/2025, sono state acquistate licenze di Microsoft Office 365 per il periodo fino al 31/12/2028 tramite la Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa con sede a Bolzano per l'amministrazione comunale, per un totale di 17 licenze E1-EMS e 26 licenze M365-E3;

Constatato che è necessario acquistare, tramite la Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, due ulteriori licenze di Microsoft Office 365 per nuovi collaboratori;

Dopo aver preso visione della comunicazione n. 56/2025 della Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, nella quale quest'ultima ha comunicato che le licenze acquistate in quel momento vengono fatturate annualmente, mentre quelle acquistate in un momento successivo vengono fatturate immediatamente fino alla scadenza del 31/05/2028;

In base alla comunicazione della Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, i costi delle licenze sono i seguenti:

E1-EMS: € 12,60 al mese;

M365-E3: € 24,90 al mese;

Si ritiene pertanto opportuno e necessario approvare l'acquisto di una ulteriore licenza di MS Office 365 E1-EMS e una ulteriore licenza di MS Office 365 M365-E3 fino al 31/05/2028 al prezzo complessivo di € 787,50 più IVA e impegnare l'importo a favore della Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa;

Visto il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario in corso;

Visto il parere tecnico-amministrativo favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta

digitale:
0K18QO6WXwNmWkHU4J3mkCgF29PkDTAqdBFBpSpKpag=;

Visto il parere contabile favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale:

GP7izePeciEIS4QcxFLCoqvsjRm2bGsHYm9FZp4Kbz8=;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03/05/2018, n. 2, e successive modifiche;

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali

Region Trentino-Südtirol zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. aus den eingangs erwähnten Gründen, eine zusätzliche M365-E3 Lizenz sowie eine zusätzliche E1-EMS Lizenz über die Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft zum Gesamtbetrag von € 787,50 zuzüglich 22% MwSt. anzukaufen.
2. die entsprechenden Rechnungen ohne weitere Beschlussfassung bei Fälligkeit zu begleichen.
3. die Auslage von € 960,75, MwSt. im Ausmaße von 22% inbegriffen, die sich aus dem vorliegenden Beschluss ergibt, dem Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr 2026 folgendermaßen anzulasten, wo die erforderliche Verfügbarkeit gegeben ist:
UEB 01111.03 – Kapitel 21900 Artikel .
4. diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Ad unanimità di voti espressi nella forma di legge

DELIBERA

1. di acquistare, per i motivi esposti in premessa, un'ulteriore licenza di MS Office 365 E1-EMS e un'ulteriore licenza di MS Office 365 M365-E3 tramite la Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa per un importo complessivo di € 787,50 più 22% IVA.
2. di pagare le relative fatture alla scadenza senza ulteriori deliberazioni.
3. di imputare la spesa di € 960,75, I.V.A. compresa nella misura del 22%, risultante dalla presente delibera, al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario in corso nel seguente modo, dove risulta la necessaria disponibilità di fondi:
UEB 01111.03 – capitolo 21900 articolo .
4. di dichiarare, per i motivi citati in premessa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente:

Robert Tschöll

digital signiertes Dokument

Letto, approvato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale:

Dr. Fabian Pfeifer

documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).